



## **QORTI TAL-APPELL**

**(KOMPETENZA INFERJURI)**

**(TRIBUNAL TA' REVIZJONI TAL-AMBJENT U L-IPPJANAR)**

**ONOR. IMHALLEF MARK CHETCUTI LL.D.**

**Illum L-Erbgha, 27 ta' Gunju, 2018**

Numru 5

**Appell Nru. 19/2018**

**Kunsill Lokali Siggiewi u Flimkien ghall-Ambjent Ahjar**

**vs**

**L-Awtorita tal-Ippjanar  
(gia l-Awtorita ta' Malta dwar l-Ambjent u l-Ippjanar) u  
l-kjamat in kawza Antoine Vella**

**Il-Qorti,**

Rat ir-rikors tal-appell tal-Awtorita tal-Ippjanar tad-9 ta' April 2018 mid-decizjoni tat-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar tad-29 ta' Marzu 2018 li laqa' l-ewwel aggravju tal-appellant Kunsill Lokali tas-Siggiewi u b'hekk hassar it-tibdil ta' skedar skond decizjoni tal-Awtorita tat-28 ta' Mejju 2015 kif pubblikat fl-Avviz tal-Gvern 903 tal-2015 u regga' lura l-process ta' bdil ta' skedar fl-istadju ta' qabel ittiehdet id-decizjoni ta' tibdil b'mod illi l-Awtorita tippublika t-talba għat-tibdil fl-iskedar tas-sit in ezami u tipprovdi zmien xieraq biex tilqa' sottomissjonijiet mill-Kunsill u persuni ohra

interessati qabel tiddeciedi fuq it-talba b'mod li jkun rez pubbliku kull rapport li jitressaq quddiem I-Awtorita għad-decizjoni;

Rat ir-risposta tal-Kunsill Lokali Siggiewi li ssottometta li l-appell għandu jigi michud u d-decizjoni tat-Tribunal konfermata;

Rat ir-risposta tal-ghaqda non-governattiva Flimkien ghall-Ambjent Ahjar li ssottomettiet li l-appell għandu jigi michud u d-decizjoni tat-Tribunal konfermata;

Rat l-atti kollha u semghet lid-difensuri tal-partijiet;

Rat id-decizjoni tat-Tribunal li tghid hekk:

Ikkunsidra:

Illi l-appellant, ossia I-Kunsill Lokali tas-Siggiewi u l-ghaqda ambjentali non-governattiva, Flimkien ghall-Ambjent Ahjar resqu dawn l-aggravji, bl-ewwel aggravju ta' natura preliminari, hekk kif gej:

1. Illi l-Awtorita' naqset li tikkunsulta jew semghet il-fehma tal-Kunsill Lokali kif inhi obbligata bil-ligi li tagħmel bi ksur tal-provedimenti tal-Artikolu 33(1)(i) tal-Kap 363 u l-Artikolu 4(6) tal-European Charter of Local Self-Government li Malta hija firmatarja.
2. Illi s-sit de quo jagħmel part minn zona tal-Irdumijiet mal-punent ta' Malta skedat skont l-Avviz tal-Gvern numru 400 tal-1996, liema sit gie ukoll indikat bhala sit ta' Special Area of Conservation skont l-Avviz tal-Gvern numru 112 tal-2007. Għaldaqstant is-sit huwa wieħed protett mhux biss a bazi tal-liggi tal-ippjanar imma anke f'termini ta' harsien ambjentali;
3. Illi s-sit kien wieħed ta'livell minuri ta' harsien, ossia buffer zone, u dan sabiex iħares mhux biss is-sit innifsu imma sabiex jilqa' kontra kull impatt fuq l-oggettiv ewljeni tal-protezzjoni, cioe, l-art ewlenija li qed tigi mharsa b'livell għola ta' harsien;
4. Bi tneħħija ta' tali buffer zone ikun possibbli li attivita li tista tkkun ta' hsara ghall-harein ekologiku ser ikun possibbli li tkun permessa, bhal ma diga gara fuq is-sit bi thaffir u estensjoni illegali tal-barriera li hija munita b'Avviz biex Tieqaf u ta' Twettiq numru ECF 662/97

L-ewwel aggravju;

Illi l-appellant qed jikkontednu li l-Awtorita' fid-decizjoni li tbiddel l-iskedar tas-sit kellha l-obbligu li tikkunsulta mal-Kunsill Lokali koncernat tenut illi tali decizjoni qed jigi affewwat sit li jinsab fil-konfini tal-Kunsill Lokali rispettiv, li b'mod dirett jew indirettament tali decizjoni tolqot ir-residenti li l-Kunsill huwa responsabbli għalihom.

Illi Artiklu 33(1) tal-Kap 363 qed jiddifenixxi l-funzjonijiet ta' kull Kunsill Lokali, b'dan illi fis-sub-paragrafju '(i)' jipprovdhekk: "li jaġħti pariri lil u, meta dan ikun jaapplika, li jkun ikkonsultat minn kull awtorità li jkollha s-setgħa li tieħu xi

deċiżjonijiet li direttament jew indirettament jolqtu I-Kunsill u lir-residenti li jkun responsabli għalihom;”

Illi minn naħa I-ohra, I-Kap 504 [Applikabbi fil-kaz odjen] jiddefenixxi I-livell u stadji ta’ konsultazzjonijiet mal-pubbliku kif ukoll entitajiet Governattivi u Kunsilli Lokali. F’kaz ta’ process ta’ Skedar, I-Artikolu 81 ma jiprovd iebda stadju ta’ konsultazzjoni.

Illi I-Artikolu 81 jiprovd mezz lill-Awtorita’ sabiex minn zmien għal zmien tirrevdi I-lista ta’ skedar, imma I-ligi hija siekta dwar il-process ta’ kif I-Awtorita’ għandha tibdel jew tirrevedi skedar ezistenti, hlief illi f’kaz ta’ meta I-Awtorită tneħħi proprietà skedata mill-iskeda jew meta jbaxxu I-livell ta’ protezzjoni ta’ proprietà skedata, għandu jkun hemm I-aċċettazzjoni tal-Ministru.

Illi mill-process u l-inkartament tal-GF 124/08, dan it-Tribunal seta’ jinnota li talba ta’ de-scheduling tas-sit inkwisiżjoni kienet giet mressqa minn persuna li għandha nteress fl-art, ossia l-operatur tal-barriera numru 31, f’Ta’ Mnejrek, fil-limiti tas-Siggiewi, billi I-art inkwistjoni tifforma parti mill-konfini tan-Nofsinhar tal-istess barriera.

Illi fil-kaz odjern, dan it-Tribunal jinnota li bhala aggravju kif prezentat huwa wieħed limitat fuq obbligu o meno tal-Awtorita’ li tikkonsulta mal-Kunsilli Lokali dwar kull decizjoni li tolqot il-lokalita’ koncernanti. Hawnhekk, I-aggravju jrid jigi kunsidrat b’mod aktar fil-fond, u f’dan ir-rigward, dan it-Tribunal ezamina fid-dettal il-principju elenkat minn tali aggravju, ossia d-drift ta’ konsultazzjoni o meno fid-decizjoni ta’ de-scheduling.

F’kaz ta’ skedar, il-ligi tippermetti lill-Awtorita’ li tasal għal skedar mingħajr obbligu ta’ pubblikazzjoni jew konsultazzjoni, u jkun biss wara li jigi pubblikat l-iskedar, is-sidien jew minn hu nteressat jista jirrikorri għal-rimedju ta’ rikonsiderazzjoni (mis-sid) jew ta’ appell quddiem it-Tribunal.

F’kaz ta’ bidla jew d-descheduling il-ligi hija siekta – pero huwa I-fehma ta’ dan it-Tribunal illi gjaladarba skedar huwa ppubblikat u għaldaqstant fid-dominju pubbliku, ikun ukoll utli – anzi obbligu fuq I-Awtorita’ li tinforma b’mod pubbliku li ser ikun hemm proposta ta’ tibdil jew sahansitra tneħħija ta’ skedar. Dan johrog mill-fatt li “The scheduling process was made in the public interest, in the interest of present and future generations in order to preserve the natural and cultural heritage” [Aquilina K. (1999): Development Planning Legislation, p. 449]. F’dan il-kaz huwa ukoll fl-interess pubbliku li talba jew process ta’ descheduling tigi reza pubblika u tkun ikun suggett għal konsultazzjoni mal-partijiet interessati qabel ma I-Awtorita’ tasal għal tali decizjoni finali.

Ta’ minn isemmi li fil-process twil ta’ din it-talba ta’ de-scheduling odjern, I-Awtorita’ kienet f’komunikazzjoni kontinwa mal-applikant u dan tal-ahhar gie notifikat kemm bir-rakomandazzjoni tal-Heritage Planning Unit [Ittra a fol 20 qabel I-ewwel decizjoni tal-Awtorita tat-23 Gunju 2010, u e-mail a fol 95 fil-process ta’ rikonsiderazzjoni fl-inkartament tal-GF 124/08], kif ukoll gie

maghrraf bid-decizjonijiet tal-Awtorita' tal-Ambjent u I-Ippjanar [Ibid. Ittra a fol 21 dwar I-ewwel decizjoni tal-Awtorita, u ittra bid-data tal-24 ta' Settembru 2015 dwar I-ezitu tad-decizjoni ta' rikonsiderazzjoni].

Ghalhekk, kif I-Awtorita' ghazlet li tilqa' sottomissionijiet tal-persuna direttament interessata, ossia I-applikant, kellha I-obbligu li twessa' tali konsultazzjoni ma kull persuna li jistgħa jkollha nteress fil-process ta' talba ta' descheduling, inkluz il-Kunsill Lokali koncernat u I-ghaqdien ambientali non-governattivi. F'dan ir-rigward, it-Tribunal huwa tal-fehma li I-Awtorita' kellha tippubblika tali applikazzjoni sabiex tilqa' għal sottomissionijiet mill-pubbliku, u dan fid-dawl ta' principji ta' partecipazzjoni u trasparenza, inluz principju ta' gustizzjoni naturali tal-audi et alteram partem, fid-decizjonijiet li jistgħu jittieħdu.

Għal dawn il-motivi, dan it-Tribunal qiegħed jilqa' I-ewwel aggravju skont kif gie kunsidrat hawn fuq f'din id-decizjoni, ihassar id-decizjoni tal-Awtorita' ta' Malta dwar I-Ambjent u I-Ippjanar tat-28 ta' Mejju 2015, u konsegwentament qed jannulla t-tibdil fl-iskedar kif pubblikat fl-Avviz tal-Gvern 903 tal-2015, u qed iregga lura I-process fl-istadju ta' qabel id-decizjoni, b'dan illi I-Awtorita' għandha tippubblika t-talba għal tibdil fl-iskedar tas-sit inemzai u tipprovdzi zmien xieraq sabiex tilqa' s-sottomissionijiet mill-Kunsill Lokali u minn persuni nteressati rispettivament u terga tiddeciedi mill-għid it-talba ta' de-schedulling ta' parti mis-sit skedat kif pubblikat fl-Avviz Legali GN 400 tal-1996, b'dana illi jkunu rezi pubblici kull rapport li jitressaq quddiem I-Awtorita' għad-decizjoni.

F'dan ir-rigward, dan it-Tribunal qed jastjeni milli jiehu konjizzjoni ulterjuri ta' dan I-appell.

Jordna lill-Awtorita' sabiex tippubblika r-revoka tal-Avviz tal-Gvern numru 903 tal-2015 tat-18 ta' Settembru 2015 skont din id-decizjoni tat-Tribunal.

Jordna sabiex kopja ta' din id-decizjoni tigi prezentata lill-Ministru tat-Transport, Infrastruttura u Progetti Kapitali sabiex jiehu konjizzjoni ta' din id-decizjoni u jikkunsidra li jiprovd় regolamenti li jistabilixxu process ta' kif I-Awtorita' tal-Ippjanar għandha tasal għal decizjoni fuq talbiet dwar bdil jew tneħħija ta' proprejta' skedata.

## Ikkunsidrat

L-aggravji tal-appellant huma s-segwenti:

1. It-Tribunal naqas li jiddecidei l-eccezzjoni tal-applikant dwar in-nuqqas ta' dritt jew interessa guridiku tal-Kunsill Lokali u I-Għaqda li jressqu dan I-appell;
2. It-Tribunal zbalja fil-ligi meta qies li I-artikolu rilevanti cioè I-artikolu 81 tal-Kap. 504 ma kienx jiprovd় metodu ta' ipprocessar dwar tibdil jew revizjoni ta' skedar ezistenti u minn dik il-premessa zbaljata wasal għal konkluzjoni errata fil-ligi dwar il-htiega ta' konsultazzjoni ma' terzi qabel tittieħed decizjoni mill-Awtorita.

## **L-ewwel aggravju**

Il-Qorti tirreferi ghall-appell maghmul min Antoine Vella fl-atti ta' dan il-process (Appell 21/2018) li wkoll ghamel aggravju identiku li strettament jispetta lilu li jaghmlu billi l-Awtorita ma ghamlet ebda aggravju f'dan is-sens quddiem it-Tribunal li kwindi josta ghaliha l-interess li tqajmu hi f'dan l-istadju.

Din il-Qorti laqghet l-aggravju ta' Antoine Vella u irrevokat id-decizjoni tat-Tribunal. Kwindi in kwantu ghall-appell imressaq mill-Awtorita li jitratte aggravji fil-mertu oltre dan l-aggravju preliminari, din il-Qorti tqis illi ma tista tikkunsidra l-mertu tal-appell imressaq mill-Awtorita billi gia revokat id-decizjoni tat-Tribunal moghtija illum stess fl-aggravju preliminari maghmul ukoll mill-Awtorita li gie milqugh.

Ghalhekk l-aggravju qed jigi milqugh ghar-ragunijiet differenti minn kif impostat mill-Awtorita.

## **Decide**

Ghal dawn ir-ragunijiet il-Qorti tilqa' l-appell tal-Awtorita tal-Ippjanar u tirrevoka d-decizjoni tat-Tribunal ta' Revizjoni tal-Ambjent u l-Ippjanar tad-29 ta' Marzu 2018 u tibghat l-atti lura lit-Tribunal biex jerga' jisma l-appell mill-gdid tenut kont ta' dak deciz. Spejjez jibqghu bla taxxa.

Onor. Mark Chetcuti LL.D.

Imhallef

Anne Xuereb

Deputat Registratur